

Seligenstädter Heimat-Blatt

Nachrichtenblatt für Seligenstadt, Hainburg und Mainhausen mit den amtlichen Bekanntmachungen

HERAUSGEGEBEN VOM HEIMATBUND SELIGENSTADT

BÖHM

www.boehm-seligenstadt.de



Ihr Partner für Blech und Lack



Ferdinand-Porsche-Str. 12-14
63500 Seligenstadt

Tel.: 0 61 82 - 84 35 40

Fax: 0 61 82 - 2 40 17

Zertifiziert: DIN EN ISO 9001

AUGEN-BLICK



Rot-weiße Blütenpracht: Im Seligenstädter Prälaturgarten blühten pünktlich zum Osterfest 40 000 Tulpen in den hessischen Landesfarben und sorgten für Farbtupfer.

FOTO: WRONSKI

Mit 83 Sachen an der Kita vorbei

Mainhausen – Auf der Babenhäuser Straße sind viele Raser unterwegs, gerade auch zu Uhrzeiten, an denen sich Kinder auf dem Weg zur Schule oder nach Hause befinden, wie Mainhausens Bürgermeister Frank Simon sagt. Unrühmlicher Spitzenreiter war laut Simon ein Fahrer, der Richtung Seligenstadt mit 83 Stundenkilometern vorbeiraste. Nun hat die Gemeinde einen stationären Blitzer aufgestellt, der laut Simon die Verkehrsdisziplin verbessern sollte. Mehr auf Seite 5

„Kultur in die Stadt bringen“

Seligenstadt – In vielerlei Hinsicht bleibt die Jahresversammlung der Stadtkapelle Seligenstadt den Teilnehmern im Gedächtnis. Zum einen war es die erste komplett online veranstaltete; zum anderen schlug der Verein nach einigen Wechsellern im Vorstand ein neues Kapitel seiner 113-jährigen Geschichte auf. Mehr dazu auf Seite 9

Mehr dazu auf Seite 9



FENSTERBAU HARTMANN GmbH

www.fb-h.de

Fenster ■ Haustüren ■ Sonnen-/Sichtschutz und vieles mehr...

So viel mehr können die?

Mehr Qualität. Mehr Design. Mehr Innovation.

Sprendlinger Landstr. 71 · Offenbach / Main · 069 / 84 60 00

GLUCKERT

point-S
Reifen, Räder, Auto-Service.

Ihr Meisterfachbetrieb www.guckert.de

Komplett Service rund ums Fahrzeug

- KFZ-Service
- TÜV und AU
- Reifen/Felgen
- Autoglas-Service
- Motorrad-Service



Inspektion für alle Fahrzeugtypen. Jetzt Termin vereinbaren!

63512 Hainburg · Fasaneriestraße 20-22 · 0 61 82/95 77 0

Vertrauen Sie dem Fachmann

Ihr Altgold ist Geld wert!

Barankauf bei

Juwelier Ruppel
Schmuck und Uhren
Seligenstadt/Main
Schmuck und Uhren
Gold-, Silber- und Bernsteinschmuck
Norbert Ruppel • 63500 Seligenstadt
Einhardstraße 10 • Tel. 06182/3754

PIETÄT-RÖDERMARK
Saager KG
Erd-, Feuer-, Wald- und Seebestattung
Bestattungsvorsorge
Erledigungen aller Formalitäten
24 Std. Dienstbereit
in den schwersten Stunden ...
Johann-Friedrich-Böttger-Str.10
63322 Rödermark / Ober-Roden
☎ 06074 / 901 58
www.pietat-roedermark.de



Ihr Kleinanzeigenmarkt für unterwegs:
unsere iPhone-App
„Anzeigen“.

markt.gruppe
Deutschlands größtes Anzeigenwerk

www.marktgruppe.de/iphone

**ZÄUNE • BALKONGELÄNDER
TORE • TORANTRIEBE**
Aluminium - Alle Farben - Rostfrei
Wir sind weiterhin für Sie da!

HAKU ein Leben lang
Aluminium Zäune und mehr
06104-75012
Seligenstädter Str. 14
63179 Obertshausen
www.haku-gmbh.de
info@haku-gmbh.de

BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG



KUHN'S ANGEBOTE
Gültig vom 08. 04. bis 14. 04. 2021
Druckfehler vorbehalten.
Angebot gültig solange Vorrat reicht.

Wochen-Angebote von Donnerstag, 08. 04. bis Mittwoch, 14. 04. 2021

Rumpsteak zart & abgehangen, Steakgenuss von heimischen Ochsen & Färsen	100g	3,19 €
Schweinebauch ohne Knochen frisch oder gesalzen, aus lokaler Herkunft & Zerlegung	100g	0,99 €
Jubiläumsbratwurst herzhaftes Würstchen mit Schinken, Gouda & Spinat - ein Gourmetgriller	100g	1,19 €
Spessarter Rotwurst mit saftiger Einlage & würzigem Majoran, hausgemachter Genuss	100g	1,29 €
Rindfleischsalat mit gartenfrischem Gemüse & feiner Vinaigrette	100g	1,89 €
Schwarzwald-Frischkäse hausgemacht, mit frische Radieschen	100g	1,39 €
Zur Spargelzeit - Schinken aus eigener handwerklicher Herstellung: Rosmarin-Schinken zarter, saftiger Metzgerschinken mit aromatischem Rosmarin	100g	2,29 €

Genuss für Zuhause - leckere Gerichte zum Mitnehmen:

Donnerstag, 08.04.2021	Rinderbraten an dunkler Sauce mit hausgemachten Kartoffelknödeln & Apfelrotkohl ⁽¹⁾	7,90 €
	Panierte Champignons hausgemachtem Knobidip, knusprigem Baguette & frischem Beilagensalat ⁽²⁾	5,90 €
Freitag, 09.04.2021	Paniertes Fischfilet mit hausgemachtem Kartoffelsalat & Remoulade ^{(3), (4), (6)}	7,90 €
	Hausgemachter Matjessalat mit Salzkartoffeln ⁽²⁾	6,90 €
Montag, 12.04.2021	Putenmedaillons mit Ananas & Käse überbacken , Bandnudeln & einem frischen Beilagensalat ^{(3), (6)}	6,90 €
	Tortellini mit Käsefüllung in Schinken-Sahne-Sauce, dazu ein leckeres Dessert ^{(1), (3), (4), (5), (7)}	5,90 €
Dienstag, 13.04.2021	Tomatensuppe mit frischem Basilikum & Kartoffelpuffer mit Apfelsm ^{(3), (4)}	6,50 €
	Schweinefleischspieße „Ungarischer Art“ in würziger Paprikasauce, dazu Kroketten & frischer Beilagensalat ⁽⁵⁾	6,20 €
Mittwoch, 14.04.2021	Entenbrust an dunkler Sauce mit hausgemachten Kartoffelknödeln & Rotkohl (S, c, g, i, k) ⁽⁶⁾	7,90 €
	Elsässer Würzfleisch (Schweinekamm mit Käse & Dörrfleisch geschichtet) Salzkartoffeln & ein frischer Beilagensalat ^{(3), (4), (5), (7)}	6,20 €

⁽¹⁾ Enthält kennzeichnungspflichtige Zusatzstoffe und Allergen gemäß VO 1169/2011; ⁽²⁾ mit Natriumpökelsalz ⁽³⁾ mit Konservierungsstoff ⁽⁴⁾ mit Farbstoff ⁽⁵⁾ mit Antioxidationsmittel ⁽⁶⁾ mit Geschmacksverstärker ⁽⁷⁾ mit Süßungsmittel ⁽⁸⁾ mit Phosphat ⁽⁹⁾ geschwefelt - Informationen zu Allergenen erhalten Sie an der Theke von unserem Fachpersonal. Entsprechende Listen mit den Allergenen und Zusatzstoffen liegen ebenfalls an der Theke zur Einsicht aus.

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo. - Fr. 7.30 Uhr - 18.30 Uhr, Sa. 7.30 - 14.00 Uhr

Metzgerei Kuhn -

Häuser Metzgerei-Feinkost GmbH & Co. KG

Dieselstraße 7 · 63500 Seligenstadt

Tel. 0 61 82 / 2 51 34 · Fax 0 61 82 / 2 02 20

www.partyservice-kuhn.de



„Seligenstadt bringt's“

Lastrad-Lieferdienst geht in die nächste Runde

Seligenstadt – Der Lieferdienst per Lastenrad – im Dezember-Lockdown von Stadt Seligenstadt, Stadtmarketing und Gewerbeverein gegründet – geht in die nächste Runde: Ab sofort liefert das Team um Gründer Daniel Reuter auch Lebensmittel, etwa von Märkten, Bäckern und Metzgern. Zudem ist neuerdings Barzahlung möglich. „Außerdem haben wir uns einen neuen, einprägsamen Namen zugelegt, nämlich: Seligenstadt bringt's“, erklärt Reuter. Der sei mit Absicht doppeldeutig zu verstehen.

„Unsere Erfahrungen mit den Kunden aus Seligenstadt und Umgebung haben gezeigt, dass oft Barzahlung gewünscht wird“, berichtet Monika Weber vom Stadtmarketing. „Dem kommen wir gern nach.“

„Damit alle vom erweiterten Service erfahren, werden wir diverse Marketingkanäle bespielen“, ergänzt Wirtschaftsförderin Tanja Frisch und fügt hinzu: „Dafür stellen Stadt und Gewerbeverein erneut finanzielle Mittel zur Verfügung.“

„Um mittelfristig wirtschaftlich zu sein, wird die Lieferung für den Kunden



Engagierte Einhard-Biker: Daniel Reuter und Marcus Seitz (von links).

FOTO: HAMPE

kostenpflichtig, aber mit drei Euro – beziehungsweise fünf ab einem Einkaufswert von 50 Euro – moderat“, sagt Dr. Ernst-Günter Graf, neuer Geschäftsführer der Stadtmarketing-Gesellschaft. „Dabei ist egal, aus wie vielen Einzellieferungen die Bestellung besteht. So haben Kunden einen Anreiz, sich mehrere Bestellungen gebündelt liefern zu lassen.“

„Wir danken der Maingau Energie, die uns klimafreundliche E-Lastenräder, die sogenannten Einhard-Bikes, weiter kostenlos zur Verfügung stellt“, zeigt

sich Bürgermeister Daniell Bastian erfreut. „Uns ist wichtig, Bürgern die Möglichkeit zu geben, risiko- und kontaktarm frische Lebensmittel einzukaufen.“ Und so funktioniert's: Bestellungen, die Händler für ihre Kunden montags bis samstags vor 12.30 Uhr aufgeben, werden ab 14 Uhr ausgeliefert. E-Mails gehen an die Adresse liefern@stadtradrkurier.de, Anrufe an ☎ 0157 52523002. Kontakt: Wirtschaftsförderin Tanja Frisch, ☎ 06182 87-8000 oder per E-Mail an wirtschaftsfoerderung@seligenstadt.de. red

S(pi)eligenstadt geht in die Verlängerung

Seligenstadt – Wegen der guten Nachfrage geht „S(pi)eligenstadt zum Mitnehmen“ in die Verlängerung. Kinder- und Jugendbüro, Katholische Jugendzentrale Offenbach-Land/BDKJ und die evangelische Kirchengemeinde leihen Brett-, Karten- und Geschicklichkeits-

spiele aus. Nach Reservierung ☎ 23631; Mail kjz-offenbach-land@bistum-mainz.de) können die Spiele vormittags in der Katholischen Jugendzentrale an der Goethestraße oder nachmittags im evangelischen Gemeindezentrum, Jahnstraße, abgeholt werden.

Ihr Draht zum Heimatblatt

Zeitungszustellung

☎ 069 85008-443 oder

leserservice@extratipp.com

Gewerbliche Anzeigenannahme

Kevin Demuth ☎ 06182 929833 oder

kevin.demuth@op-online.de

Helmut Adam ☎ 06182 929832 oder

helmut.adam@op-online.de

Redaktion

Seligenstadt@op-online.de oder ☎ 06182 929821

IMPRESSUM

Seligenstädter Heimat-Blatt

Seligenstädter Heimatblatt
www.stadtpost.de

Herausgeber: Heimatbund Seligenstadt

Vorsitzender: Richard Biegel

E-Mail:
Heimatbund@Heimatbund-Seligenstadt.de
www.Heimatbund-Seligenstadt.de

Verlag: Pressehaus Bintz-Verlag GmbH & Co. KG
Waldrstraße 226, 63071 Offenbach

Hausanschrift und zugleich auch ladungsfähige
Anschrift für alle im Impressum Verantwortlichen.

Geschäftsführer:
Daniel Schöningh, Thomas Kühnlein

Redaktion:

Tel. 06182 929829
shb@stadtpost.de
Axel Graczyk (V.i.S.d.P.)
Axel.Graczyk@op-online.de

Anzeigen:

Tel. 069 850080
Jelisaweta Scherdel (Ltg.)
medialeitung@op-online.de

Zustellung:

Tel. 069 85008-443
leserservice@extratipp.com
Burghard Aul (Ltg.)

Druck:

Pressehaus Bintz-Verlag GmbH & Co. KG
Postfach 10 02 63, 63002 Offenbach

Anzeigenpreis nach Preisliste 60 vom 1. 1. 2021

Hier spricht das Turmmännchen



Grüß Gott, Ihr Lieben!
Hier spricht das Turmmännchen.

Das Osterfest ist schon wieder Geschichte. Anders als gewohnt sind diese hohen Tage zur Feier der Auferstehung Christi vorübergegangen, wenn sich auch der Festkreis gemäß alter Tradition über eine Oktav, das heißt acht Tage erstreckt. Aber auch dieses Fest, diese hohe Zeit, war und ist sozusagen „ein Opfer“ der Pandemie, dieser schon „ewigen“ Plage, deren Ende selbst die Experten nicht abschätzen können.

Von meinem Turmkollegen Gabriel weiß ich, dass selbst auch in der Basilika die sonst gut besuchten Gottesdienste zwar festlich, aber nur kontrolliert bescheiden gefeiert

wurden. Und was ich nun schon zum zweiten Male vermisste, waren die festlichen Klänge des traditionellen Osterkonzerts. Aber trotz allem, der Osterhase scheint offenbar coronaimmun zu sein, denn er hat uns alle mit bunten Ostereiern besucht und die Nester gefüllt. Mit Ostern geht es nach 40-tägiger Fastenzeit hoffnungsvoll weiter ins Jahr, wenn auch mit ungewisser Zukunft, denn das Virus ist nach wie vor sehr dominant und gefährlich, so dass auch in meinem Städtchen weiterhin Vorsicht geboten ist.

Mein Busenfreund Goethe konnte seinerzeit davon keine Ahnung haben, als er in seinem berühmten Osterspaziergang (Faust) die vom Eise befreite grünende Flur und

das Hoffnungsglück des bunten Gewimmels bedichtete und es ausklingen lässt mit den Worten:

...ich höre schon des Dorfs Getümmel,
hier ist des Volkes wahrer Himmel,
zufrieden jauchzet Groß und Klein:
Hier bin ich Mensch, hier darf ich's sein.

Mit österlichen Grüßen
Herzlichst,
Euer Turmmännchen.

Glaabsbräu: Frisches Fassbier für Gastwirte

Seligenstadt – Die Brauerei Glaab in Seligenstadt hat sich dazu entschieden, das gesamte Fassbier, das aufgrund der Lockdowns nicht verkauft werden konnte, zurückzuholen und durch frisches Fassbier auszutauschen. „Es ist für uns selbstverständlich, dass wir unsere Gastronomen unterstützen und sicherstellen, dass die Kunden in den Genuss von frischem Bier kommen“, so Brauereichef Robert Glaab. Anders als andere Brauereien verlängert die Glaabsbräu weder das Mindesthaltbarkeitsdatum für ablaufendes Fassbier, noch füllt sie die abgelaufenen Bierfässer in Flaschen um. „Wir verstehen, dass dadurch die Verschwendung des Lebensmittels Bier und finanzielle Verluste minimiert werden können. Obwohl Bier nach Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums nicht unverzehrbar ist, verändert sich der Geschmack je nach Sorte stark“, sagt Braumeister Julian Mener. Insgesamt müssen bei Glaabsbräu seit Beginn der Corona-Pandemie etwa



Brauer Beck vor Fässern, die vernichtet werden. FOTO: PRIVAT

20000 Liter Bier vernichtet werden. Robert Glaab bemängelt, dass trotz ausgeklügelter Hygienekonzepte ein Ende der Corona-Restriktionen durch den verlängerten Lockdown in der Gastronomie, nicht in Sicht sei. Um die Stadt und eine Wiederöffnung zu unterstützen, hatte Glaabsbräu Mitte März zusammen mit einem Partner ein Corona-Testzentrum im alten Bürotrakt der Brauerei eröffnet. Bevölkerung sowie ansässige und umliegende Unternehmen nehmen die Test-Möglichkeiten sehr gut an.

Über Glasfaser ins Internet

Seligenstadt – Die Deutsche Glasfaser organisiert vom 9. April bis zum 5. Juli eine Nachfragebündelung für Seligenstadt-West. Wer westlich der Bahnlinie wohnt, hat die Chance auf eine leistungsfähige Internetverbindung. Eine Online-Infoveranstaltung ist am Mittwoch, 21. April. Anmeldung unter deutsche-glasfaser.de.

genstadt-West. Wer westlich der Bahnlinie wohnt, hat die Chance auf eine leistungsfähige Internetverbindung. Eine Online-Infoveranstaltung ist am Mittwoch, 21. April. Anmeldung unter deutsche-glasfaser.de.

ne Online-Infoveranstaltung ist am Mittwoch, 21. April. Anmeldung unter deutsche-glasfaser.de.

Löwer

grün erleben

5-MAL IN DEINER NÄHE

**OLEA EUROPEA
ECHTER
OLIVENBAUM**

mit dickem Stamm | etwa 2 m hoch

STÜCK NUR
129,-*

STATT
149,-

MEDITERRANE SCHÄTZE

ERNTE GUT, ALLES GUT.

Einfach lecker! Passend zu den ersten warmen Sonnenstrahlen haben wir ein paar tolle mediterrane Schätze ausgegraben. Vom Olivenbaum in vielen Größen bis zu unserer großen Vielfalt an unterschiedlichen Zitrus-Bäumchen ist alles dabei. So lässt es sich im eigenen Garten gut gehen!

LÖWERS ERDBEERVIELFALT

verschiedene Sorten aus eigener Anzucht | Topf-Ø 10,5cm

STÜCK NUR
1,99*

SICHERHEIT GEHT VOR!

Schütze dich und andere entsprechend der gesetzlichen Vorgaben.

Komme möglichst **alleine** die Kundenanzahl ist begrenzt.

ZITRUS-BÄUMCHEN

Zitronen, Limetten oder Orangen in vielen verschiedenen Sorten | etwa 60-80 cm hoch | Topf-Ø 20cm

STÜCK NUR
29,99*

STATT
34,99

* Angebote gültig bis zum 18. April 2021

Desinfektionsmittel steht im Eingangsbereich bereit.

Bitte zahle kontaktlos, Barzahlung ist ebenso möglich.

**GOLDBACH/
ASCHAFFENBURG**
» A3 Ausfahrt AB-Ost
Andreas & Gustav Löwer GbR
An der Lache 135-137
Tel. 06021 / 90162-0
goldbach@gaertneri-loewer.de
Mo.-Sa. 09:00-19:00 Uhr
Sonntag 11:00-13:00 Uhr

ROSSDORF
» Direkt an der B38
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR
Löwer GbR
Heinz-Friedrich-Straße 12
Tel. 06154 / 69409-0
rossdorf@gaertneri-loewer.de
Mo.-Fr. 08:30-18:30 Uhr
Samstag 08:30-18:00 Uhr

HANAU
» Gewerbegebiet HU-Nord
Martin und Gustav Löwer GbR
Oderstraße 1
Tel. 06181 / 18050-0
hanau@gaertneri-loewer.de
Mo.-Sa. 09:00-19:00 Uhr

MÖMLINGEN
» Direkt an der B 426
Löwer GmbH, Andreas Löwer
Bahnhofstraße 37
Tel. 06022 / 50893-0
moemlingen@gaertneri-loewer.de
Mo.-Sa. 09:00-18:30 Uhr

SELIGENSTADT
» A3 Abfahrt Seligenstadt
Martin Löwer
Dudenhöfer Straße 60
Tel. 06182 / 290861
seligenstadt@gaertneri-loewer.de
Mo.-Sa. 09:00-18:30 Uhr

Von der Versorgung zur Begleitung

Arbeitskreis Willkommen: Als Verein gegründet, Sozialkaufhaus geplant

Seligenstadt – „Veränderte Anforderungen verlangen neue Ideen und Strukturen“, sagt Hennig Berz vom Lenkungsteam des Arbeitskreises (AK) Willkommen in Seligenstadt. Diese allgemeine Weisheit treffe inzwischen in vielen Beziehungen auf die ehrenamtliche Initiative zur Integration von Flüchtlingen zu.

Als Ende 2015 die Fluchtbewegung auch in Seligenstadt angekommen war, hatten sich mehr als 400 Bürger zu einer Initiative zusammengefunden, um bei der Bewältigung der Integration zu helfen, da noch keine geeigneten Strukturen existierten. So entstanden, angeführt von Burkard Müller als stetem Motivator, das Flidum („Flüchtlinge lernen integrativ Deutsch und mehr“) mit nicht durch öffentliche Programme geförderten Sprach- und Integrationskursen; der Fundus als Sammel- und Ausgabestelle für Erstausstattungen von Flüchtlingsfamilien; das allmonatliche Begegnungscafé sowie Veranstal-



Übergabe von gespendeten Atemschutzmasken: Marlit Budis (AK Willkommen, links) und Katharina Lange (Integrationsbüro der Stadt) vor der Übergangsunterkunft Am Reitpfad in Froschhausen.

FOTO: SCHNEIDER (P)

tungen zur kulturellen und beruflichen Integration.

Die Themen Spracherwerb und multikulturelle Sensibilisierung seien auch in Zeiten rückläufiger Flüchtlingszahlen eine wichtige Aufgabe, sagt Hanne Auer, die für die Konzeption des Flidum verantwortlich ist. Auch heute würden viele durch das Förderungsrastrer fallen, brauchten Jugendliche begleitende Hil-

fen bei der schulischen und beruflichen Ausbildung. Das Flidum leide, wie alle Bildungsinstitutionen, sehr unter der Pandemie. Das Konzept virtuellen Unterrichts sei mangels Förderung noch schwerer umzusetzen.

Thema Pandemie: „Durch Rückfragen beim Integrationsbüro und bei den Betreuungsorganisationen haben wir festgestellt, dass es in der

Bereitstellung von Atemschutzmasken ein paar Lücken gab“, berichtet Marlit Budis vom Lenkungsteam des AK Willkommen. Also wurden aus Spendenmittel und mit Unterstützung eines örtlichen Unternehmens Masken besorgt und in den örtlichen Flüchtlingsunterkünften übergeben. Die Aufgaben haben sich im Laufe der Jahre also verändert, von der Erstversorgung hin zur Begleitung. Im gleichen Zuge wurden die Angebote für Migranten geöffnet. Das trifft auch für den Fundus in Froschhausen zu. Heute gibt es dort keine festen Ausgabezeiten mehr, er wird nur noch bei Bedarf geöffnet. „Jetzt suchen wir nach Räumlichkeiten für ein Sozialkaufhaus“, sagt Claudia Hartl, die seit vielen Jahren den Betrieb im Fundus organisiert.

Die größte Veränderung für den AK Willkommen gab es unlängst, denn die Mitglieder des Lenkungskreises sahen sich zu Gründung eines Vereins gezwungen. „Die Finanz-

verwaltung hat den bisherigen Weg zur Akquisition von Spenden und zur Verwaltung unserer Finanzen in Kooperation mit der katholischen Kirchengemeinde nicht länger zugelassen“, berichtet Hennig Berz. Also sei man gezwungen gewesen, den Verein „Willkommen in Seligenstadt“ zu gründen. Das sei nun erfolgt, die Freistellungsbescheinigung des Finanzamtes liege vor, man könne weiter und mit neuen Ideen die Integration unterstützen. Denn das sei eine langfristige Aufgabe, darin seien sich alle ehrenamtlichen Unterstützer einig. Sich in einer anderen Welt zurechtzufinden, dauere viel Jahre, manchmal Generationen. „Unsere auf wirtschaftliche Erfolge ausgerichtete Gesellschaftsstruktur unterstützt solche Prozesse meist nur unzureichend“, behauptet Jürgen Schneider, ebenfalls Mitglied im Lenkungsteam. Schon deshalb sei die Fortführung der Arbeit wichtig für das Zusammenleben in Seligenstadt. red

Hurra, hurra, der Lenz ist da!

Frühlingserwachen mit tollen Aktionen – nur kurze Zeit!

HolzLand Becker



WPC-Terrassendiele Puro Terra fein geriffelt/grob genutet, Hohlkammerprofil, Maße: 30 x 140 mm, Länge: 300 cm



Terrassendiele Bangkirai Premium glatt, Maße: 25 x 145 mm, Längen: 183 - 274 cm



Sichtschutzzaun Kiefer Bretagne vorlasiert, Farbe: Grau, Maße: 180 x 180 cm



Stelzenhaus Set 1 Tom / Toby inkl. 2,28 m Wellenrutsche blau inkl. Fenster & Leiter, Maße: 219 x 198 x 282 cm (B x T x H)



Größte Auswahl
Deutschlands!

63179 Obertshausen Albrecht-Dürer-Str. 25
Tel. 0 61 04/95 04-0
64331 Weiterstadt Gutenbergstr. 20
(gegenüber Loop 5)
Tel. 0 61 51/78 53 87-0

www.holzlandbecker.de

Böden ▶ Türen ▶ Wohnen im Garten ▶ Terrassen ▶ Größte Auswahl Deutschlands ▶ Profi-Beratung

Mit 83 Sachen an der Kita vorbei

Viele Raser unterwegs auf Babenhäuser Straße

Mainhausen – „Verheerende Ergebnisse“ zeitigten Tempomessungen an der Babenhäuser Straße in Höhe Kita Farbenland nach Angaben aus Mainhausen. Im temporeduzierten Abschnitt habe die Gemeinde immer wieder die Einhaltung der maximal zulässigen 30 Kilometer pro Stunde kontrolliert, sagt SPD-Bürgermeister Frank Simon. Dabei habe sich gezeigt, dass viele Autofahrer das Limit nicht beachtet.



Neuer stationärer Blitzer an der Babenhäuser Straße: Unfallverhütung und Verbesserung der Verkehrsdisziplin als Ziele.

FOTO: WRONSKI

„Eine wesentliche Verbesserung der Verkehrsdisziplin war trotz wiederholter mobiler Messungen nicht feststellbar“, betont der Rathauschef. Auffällig und gefährlich sei, dass Raser besonders massiv zu Tageszeiten unterwegs seien, an denen sich Kinder auf dem Weg zur Schule oder nach Hause befänden. Die Auswertung der Messtafel ergab in der Woche vom 1. bis 8. März, dass sich in Richtung Babenhausen 93 Prozent, in Richtung Seligenstadt 79 Prozent aller Fahrzeugführer nicht an die vorgeschriebene Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h hielten. Die Messungen über einen Zeitraum von einer Woche haben 30213 Fahrzeuge erfasst, davon 18315 in Richtung Seligenstadt, 11898 in Richtung Babenhausen.

Unrühmlicher Spitzenreiter war laut Simon ein Fahrer, der am Kontrollpunkt in Richtung Einhardstadt mit 83 km/h vorbeiraste. Nur unwesentlich langsamer war der Spitzenreiter in Gegen-

richtung unterwegs, er hatte 72 Sachen auf dem Tacho.

Gerade dort befinden sich kritische Zonen. Dazu gehören etwa die doppelt ausgebaute Bushaltestelle, eine Querungshilfe, der Zugang zu zwei Sporthallen und nicht zuletzt die erwähnte Kita. „Die Zahlen zeigen sehr eindrücklich, wie wichtig eine Geschwindigkeitsüberwachung an diesem Verkehrspunkt ist“, unterstreicht Bürgermeister Simon.

Wegen der großen Zahl an Verstößen hatte sich die Gemeinde entschlossen, den Kontrollzeitraum zu verlängern. Von den zwischen dem 8. und 24. März erfassten 84554 Fahrern in Richtung Babenhausen waren 75 Prozent schneller als erlaubt. 61 Prozent aller erfassten Teilnehmer missachteten die Höchstgeschwindigkeit in Richtung Seligenstadt. „Die reine Reduzierung der Ge-

schwindigkeit auf 30 km/h reicht offensichtlich nicht, um die Autofahrer zu mehr Akzeptanz zu bewegen“, meint der Rathauschef. Auch bereits umgesetzte geschwindigkeitsreduzierende Maßnahmen wie der Bau einer Verkehrsinsel in dem Abschnitt habe nicht den gewünschten Erfolg gebracht. Aus diesem Grund habe die Gemeinde Mainhausen eine bereits geplante Geschwindigkeitsmessanlage kurzfristig an diesen speziellen Ort verlegen lassen. Der Aufbau des stationären Blitzgeräts sei in Zusammenarbeit mit den zuständigen Genehmigungsbehörden schnell und ohne den Anfall von zusätzlichen Kosten erledigt worden. „Vorrangiges Ziel dieser Überwachung sind die Unfallverhütung sowie die Verbesserung der Verkehrsdisziplin an dieser sensiblen Stelle“, schließt Simon. red

GETRÄNKE
FRIEDRICH

Party-Service – Weine – Spirituosen – Präsentkörbe

	Glaabsbräu Pilsener, Radler, Alkfrei, Helles, 1744	24 x 0,33 l	10,99 €
	Glaabsbräu Export, Pilsener, Hefeweizen, Helles	20 x 0,5 l	12,99 €
	Ensinger Sport Mineralwasser	12 x 0,75 l	5,69 €
	Rapp's Säfte roter Deckel	6 x 1,0 l	7,99 €

Abholpreise zuzüglich Pfand (Für Druckfehler keine Haftung)

Friedrich-Ebert-Straße 28 – 63500 Seligenstadt
Telefon (06182) 37 40

Mo–Mi: 9:00–12:30 | Do+Fr: 9:00–12:30 und 14:30–18:00 | Sa: 8.30–14:00

Bedachungen

Neu- u. Umdeckungen
Fassadenbekleidungen
Abdichtungstechnik
Wärmedämmtechnik
Asbestsanierung

Bauspenglerei

Metalleindeckungen
Dach, Fassaden
Vor- u. Anbauten
Dachrinnen aus Zink
und Kupfer

Bedachungen - Bauspenglerei

Dachdecker und Spengler-Meister
Sachverständiger

Freddy Schreiner | Kettelerstraße 97 | 63500 Seligenstadt / H.

Telefon: (06182) 25 000 Fax: (06182) 25 07 79 Mobil: (0171) 51 69 84 2

Email: schreiner-bedachungen@t-online.de

Goldhaus
Obertshausen

SCHAFFEN SIE AUS ALTEN WERTEN
NEUE MÖGLICHKEITEN

Aktuell nur nach
Terminvereinbarung

Ankauf von:
Schmuck | Gold | Münzen | Uhren | Antiquitäten

Tel. 0 6104 9 53 13 15 | www.goldhaus.net

Holger Honig | Heusenstammer Straße 3 | 63179 Obertshausen
Termine sind in unseren Räumen oder bei Ihnen möglich



Verkaufen. Vermieten. Bewerten.

Gerne sind wir für Sie da
– gerade jetzt!

Einfach anrufen: 06182.23970



Elektro Valk

Waschmaschinen
und andere Haushaltsgeräte

fabrikneu, mit Kl. Lackfehlern, techn. einwandfrei,
mit voller Garantie und Kundendienst!
Schnelle Lieferung und Montage.

Aktion: Größer - Schneller - Sparsamer

10 Kg Waschmaschine NUR 498,-€

Obemburger Str. 14, 63811 Stockstadt
Mo, Di, Mi, Fr.: 9:00 - 18:30 Uhr
Do.: 9:00 - 20:00 Uhr - Sa.: 9:00 - 16:00 Uhr
Großer Kundenparkplatz - Telefon (06027) 73 86
Wir machen Finanzierungsangebote - www.elektro-valk.de

Gasheizöfen • Gasherde
Kocher • Gaskamine

Erdgas • Propan (Stahl-Keramik)
Abgasrohre

Kapellenstraße 14-15
63500 Seligenstadt
Tel. 061 82 / 2 25 24

Gasthaus
Winkler
GmbH

- Anzeige -

Liebe Kunden,

schweren Herzens müssen wir leider nach 65 Jahren aus gesundheitlichen Gründen unsere Kelterei Ende des Jahres 2021 schließen.

Aus diesem Grund werden wir auch im Herbst kein Kelterobst mehr annehmen.

Wir bitten daher unsere Lohnmostkunden, Ihr Guthaben vom letzten Jahr bis Ende Juli 2021 abzuholen.

Der Verkauf von Apfelwein und Fruchtsäften geht bis Ende des Jahres in gewohnter Weise weiter.

Leergut kann bis Ende Dezember 2021 abgegeben werden.

Wir bedanken uns recht herzlich für Ihre jahrelange Treue und Unterstützung.

Ihre Kelterei Petermann

Johanna B. Breit

PETERMANN

Apfelwein • Fruchtsäfte

Öffnungszeiten:
Samstag 9.00 – 12.30 Uhr
Zweigstelle Hainstadt:
Auf das Loh 8 • 63512 Hainburg

Kelterei Petermann
Bachstraße 9
63762 Großostheim
Telefon 0 60 26 / 14 57

Richard Biegel nun ein 75er

Seligenstadt – Coronabedingt muss Richard Biegel, der Chef des Heimatbunds und Herausgeber des Heimatblatts, seinen heutigen 75. Geburtstag wohl in bescheidenem Rahmen feiern.

Der Mann mit den zahlreichen Kultur- und Brauchtumsehrenämtern ist in der Dachorganisation der Vereine und Verbände seit 1962 aktiv. Biegel war 23 Jahre Sitzungspräsident, dazu Gardekommandant, Programmgestalter und natürlich Büttensprecher. Seit dem Jahr 2015 ist er auch Löffelritter, leerte mit Ministerpräsident Volker Bouffier und Starkoch Johann Lafer den berühmten Löffel.

Zu seinen zahlreichen Auszeichnungen zählt der Ehrenbrief des Landes Hessen. Bei der Verleihung wurde nicht nur sein außergewöhnlicher Einsatz für die Einhardstadt gewürdigt, sondern auch in wenigen, aber sehr treffenden Worten sein Wirken gelobt: „Richard Biegel hat sich um die stadtgeschichtliche Entwicklung und Brauchtumspflege sehr verdient gemacht (...) Er versteht es, bei Gästen und Freunden das Interesse für sein Engagement zu wecken und für die Sache zu gewinnen.“

Seine zahlreichen Jobs ergänzend schreibt Biegel in der Festschrift des Heimatbunds Beiträge zu Stadtgeschichte, Löffeltrunk und Geleitswesen. Natürlich publiziert er als Herausgeber auch im Heimatblatt.

Unbestrittener Schwerpunkt und Höhepunkt seines Engagements ist die Fastnacht. Kaum ein Amt, das Biegel nicht innehatte: Prinz im Schlumberland (1998), Sitzungspräsident, Programmgestalter, Gardekommandant, Büttensprecher, Moderator, Vorstellung und Verabschiedung des Prinzenpaares und natürlich die größte aller Aufgaben, die alljährliche Arbeit im Organisationsteam für den Seligenstädter Rosenmontagszug. red



Feiert heute 75. Geburtstag: Richard Biegel. FOTO: HAMPE



Jahrgang 1953/54 übergibt Spende an den Förderkreis Lichtblick

Mittlerweile leiden eine Vielzahl der Geschäfte massiv unter der aktuellen Situation. An erster Stelle steht hierbei die Gastronomie, welcher trotz aller Hygienekonzepte, weitestgehend der Stecker gezogen wurde und ihr Angebot lediglich im Lieferservice anbieten darf.

Daher kam Moni Höfling vom Jahrgang 1953/54 der Gedanke, einen Beitrag für den Erhalt einer besonders wohlhabenden Organisation zu leisten. In diesen schwierigen und herausfordernden Zeiten sollte der Förderkreis „Lichtblick“ Unterstützung zur Sicherung seiner Projekte „Klostercafé“

und „Hotel Elysee“ bekommen, damit die speziellen Arbeitsplätze für Menschen mit Hilfebedarf erhalten werden können. Zum Osterfest konnte der Jahrgang 1953/54 Seligenstadt den Förderkreis Lichtblick e.V. mit einer Spende in Höhe von 700,00 Euro überraschen. red

Spezialisierung schreitet voran

Neue Fachabteilung für Darmkrankheiten eröffnet

Seligenstadt – Die Seligenstädter Asklepios-Klinik setzt ihren Ausbau weiter fort. Nach der Erweiterung des Medizinischen Versorgungszentrums (MVZ) um einen gastroenterologischen Schwerpunkt und der Gründung der psychosomatischen Tagesklinik in Froschhausen wird im Sommer der neue Klinikbau mit 100 Betten und einem Investitionsvolumen von 15 Millionen Euro fertig. Auch die stationäre Versorgung wird ausgebaut und spezialisiert.

So hat Privatdozent Dr. Thilo Schwandner Anfang März die Leitung der neuen Fachabteilung für Kolo-Proktologie übernommen, in enger Kooperation mit der von Dr. Heimo Weih lange geleiteten Abteilung für Allgemein-, Viszeral- und Endokrin Chirurgie. Schwandner betrachtet die neue Rolle als Ergänzung zu seiner Chefarztstätigkeit am Asklepios-Standort in der Stadt Lich.

Der verheiratete Familienvater ist Facharzt für Chirurgie und Viszeralchirurgie mit Schwerpunkt Kolo-Proktologie. Seit 2014 hat er in Lich eine der größten und renommiertesten Fachabtei-

lungen für die spezialisierte Versorgung von Darmerkrankungen in Hessen und innerhalb der gesamten Asklepios-Gruppe aufgebaut. „Wir freuen uns sehr, einen so ausgewiesenen Experten für die Aufgabe in Seligenstadt gewonnen zu haben“, betont der Regionalgeschäftsführer der Asklepios-Gruppe, Jan Voigt. „Gemeinsam mit Dr. Weih und seinem Team wollen wir die ganze Bandbreite bei Darmkrankheiten hoch spezialisiert behandeln.“

Mit der Integration dieser Fachabteilung soll ein neuer Schwerpunkt entstehen und gemeinsam mit den Asklepios Kliniken in Langen und Lich ein medizinisches Netzwerk geschaffen werden, in dem Patienten ambulant wie stationär, konservativ oder chirurgisch, bei Bedarf auch intensivmedizinisch, „bestmöglich und wohnortnah“ versorgt werden.

„Ich kenne Schwandner seit Jahren und schätze ihn als absoluten Fachmann, der das in unserer Abteilung vorhandene Spektrum auf dem Gebiet komplexer proktologischer Krankheitsbilder, chronisch entzündlicher Darmkrankheiten so-



Enge Kooperation: Dr. Thilo Schwandner (links) und Dr. Heimo Weih, Ärztlicher Direktor. FOTO: PRIVAT

wie Funktionsstörungen des Beckenbodens mit hoher Expertise erweitern wird“, freut sich Dr. Weih.

Auch der Chef der Abteilung Innere Medizin, Dr. Nikos Stergiou, begrüßt auf die Zusammenarbeit; stelle sie doch den gastroenterologischen Schwerpunkt seiner Abteilung in Sachen Diagnostik und konservativer Therapie von Erkrankungen des Magen-Darm-Trakts vor neue Herausforderungen. Dies zusammen mit dem seit einem Jahr am Medizi-

nischen Versorgungszentrum (MVZ) tätigen Gastroenterologen Dr. Athanasios Beltsis.

„Wir wollen die medizinische Spezialisierung, die ja landauf, landab propagiert wird, durch diesen Schritt ganz praktisch mit Leben füllen“, so die Seligenstädter Chefärztkollegen Stergiou und Weih. „Wir haben in den vergangenen Jahren am Standort viel erreicht und können diese Spezialisierung bewusst ausbauen.“ red

Tierpflege an erster Stelle

Hainstädter Reiter ziehen Bilanz

Hainstadt – Als „sehr turbulent und unbefriedigend“ beschreiben die Mitglieder des Reit- und Fahrvereins Hainstadt das vergangene Jahr. Dies gelte indes nicht nur für die Reiter, sondern „für alle Vereine und Menschen auf dieser Welt“, heißt es in einer Bilanz.

Anfang 2020 habe keiner damit gerechnet, dass das gesellschaftliche Leben und die Freizeitaktivitäten auf ein Minimum reduziert werden müssten. Traditionell starteten die Pferdefreunde mit einem Umtrunk ins Jahr. Im Februar beteiligte sich der Verein am Kinderfastnachtzug mit dem Motto „Märchenwelten“. Ab März legte die Corona-Pandemie alle Vereinsaktivitäten sowie das Privatleben lahm. Das Frühlingfest wurde abgesagt, das Betreten des Vereinsgeländes war den meisten für mehrere Wochen untersagt, damit Pflege und Fütterung der Pferde und anderen Tiere von den Besitzern aufrecht erhalten werden konnte. Nachdem sich die Situation im Sommer etwas beruhigt hatte, nutzten die Mitglieder die Chance, die aufge-



Der Vorstand des Reit- und Fahrvereins: Susanne Zimmermann (Schriftführerin und Beisitzerin, Annemarie Albrecht (Kassiererin), Vorsitzende Aileen Appel, Jessica Weih (Beisitzerin) und Christine Appel (stellvertretende Vorsitzende, von links).

Foto: Bonifer

schobene Jahresversammlung mit Wahlen unter Berücksichtigung der Auflagen auf dem Vereinsgelände im Freien abzuhalten. Ein dreitägiger Dressur- und Springlehrgang unter Leitung von Trainer Sven Goggi war Anfang Oktober ebenfalls möglich. Hainstädter und Teilnehmer aus anderen Vereinen konnten sich zusätzliches Wissen sowie Trainingsme-

thoden aneignen und sich auf die Wintersaison vorbereiten. Aufgrund steigender Infektionszahlen im Herbst und Winter fiel die interne Weihnachtsfeier ins Wasser.

„Natürlich steht die Pflege der Pferde und die Freude mit den Tieren beim Reiten im Jahresverlauf an erster Stelle. Auch Pflege und Erhaltung der Anlage, die Training und damit Erfolge im Reitsport

erst ermöglicht, ist Priorität im Vereinsleben, was in diesen Zeiten leider viel zu kurz kam“, heißt es weiter.

Interessenten sind auf der Anlage am Katzenfeld willkommen. Vereinspferde stehen indes nicht zur Verfügung. Weitere Infos bei Aileen Appel, Liebfrauenheidestraße 19, ☎ 0177 2330129 oder Fax 06182 65673, E-Mail aileen.appel@gmx.de. red

Denise Wich führt Verein für Kinder

Hainburg – Bei seiner ersten Online-Sitzung hat der Hainburger Verein für Kinder seinen Vorstand neu gewählt. Mascha Fertig tritt den Vorsitz ab an Denise Wich, stellvertretende Leiterin der evangelischen Kindertagesstätte Am Kiefernain. Maria Waserhess, pädagogische Fachkraft in der Kita, übernimmt den Posten der Kassiererin von Sheela Nuggehalli. Die übrigen Posten verteilen sich auf Wolfgang Prieß (stellvertretender Vorsitzender), Mascha Fertig (Schriftführerin), Phat Bodensohn, Karola Bicherl und Isabelle Müller (Beisitzerinnen), Uschi Bellingner und Britta Windt (Revisorinnen). Ziele sind die Digitalisierung der Verwaltung sowie die Fortsetzung der Sprachwerkstatt. Außerdem will der Verein erreichen, dass die Englischkurse zunächst digital in der Schule laufen können.

Der Verein für Kinder sucht engagierte Menschen, die als Nachhilfelehrer Deutsch unterrichten; die Bezahlung geschieht auf Honorarbasis. Erreichbar ist er unter der E-Mail-Adresse der Vorsitzenden, nämlich Denise.wich@ekhn.de. red

Außenstellen der Verwaltung in den Ferien zu

Seligenstadt – Die beiden Verwaltungsstellen in Klein-Welzheim und in Froschhausen bleiben während der Osterferien geschlossen. Betroffen sind davon der 7. und der 14. April - jeweils ein Mittwoch. Das teilt Bürgermeister Daniell Bastian mit. Die Verwaltungsstelle Froschhausen (im alten Rathaus) ist üblicherweise von mittwochs 10 bis 12 Uhr geöffnet und telefonisch unter ☎ 878610 erreichbar. In der Hauptstraße 94 in Klein-Welzheim können am selben Tag Anliegen von 13 bis 15 Uhr vorgetragen werden (☎ 878600). Beide Anlaufstellen sind nicht barrierefrei. Bei der Mitarbeiterin vor Ort erhalten die Stadtteilbewohner Gelbe Säcke, Steuerformulare, Hundekotbeutel und städtische Publikationen. Ferner können sie Post für das Rathaus abgeben. Auch Sperrmüllanträge, Anmeldungen zu den städtischen Ferienspielen und Rückschreiben bezüglich der Alters- und Ehejubiläen werden entgegengenommen. red

Let's walk on Sunshine.

Purer Sommergenuss in Sicht – mit den neuesten Trend-Sonnenbrillen 2021 inklusive 100 % UV-Schutz. Jetzt Sommerlust wecken!

Sonnen-Schutzgläser ab **49,- Euro***

mein Leben sieht gut aus
SCHWIND
SEHEN & HÖREN



* Gültig beim Kauf einer Sonnenbrille in Sehkraft bis 10.04.2021 – Einstärkengläser ab € 49,- / Gleitsichtgläser ab € 149,- / inklusive 100% UV-Schutz. Diese Aktion ist nicht mit anderen Angeboten kombinierbar. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in einer unserer SCHWIND Filialen in: Alzenau, Aschaffenburg, Haibach, Hösbach, Kleinostheim, Miltenberg, Obernburg, Seligenstadt. SCHWIND SEHEN & HÖREN GmbH · Mainparkstraße 12 · 63801 Kleinostheim · Telefon 06027 - 9797000 · www.schwind-sehen-hoeren.de

„Zeitweise auf 15 Kilo abgemagert“

PRO INTERPLAST Tobias Vogt berichtet von seinen Patienten in Indien

Seligenstadt – Seit vielen Jahren arbeitet der Arzt Dr. Tobias Vogt in der indischen Metropole Kalkutta (Howrah) und setzt sich für die Ärmsten der Armen ein. Unter widrigen Bedingungen hat er vielen Menschen das Leben gerettet oder sie vor schweren gesundheitlichen Einschränkungen bewahrt. Zurzeit behandelt er seine Patienten in einem dem Rettungswagen ähnlichen Fahrzeug, berichtet Vogt dem Verein „pro interplast“, der seine Arbeit seit Langem finanziell unterstützt. Der Wagen sei besser zu lüften als sein kleines Arztzimmer, schreibt er. Bei Temperaturen von mittlerweile mehr als 30 Grad um die Mittagszeit und mit Schutzmaßnahmen gegen Corona kein leichtes Unterfangen.

In seinem jüngsten Brief, in dem er erneut um finanzielle Unterstützung für die Behandlung Kranker bittet, berichtet Vogt zunächst von zehn Menschen, denen er helfen konnte. Gut überstanden hat die an Wirbelsäulentuberkulose erkrankte Sania Sakil eine komplizierte Operation. Das Mädchen liegt im Kinder-Tuberkulosekrankenhaus Pushpa Home und erholt sich. Die Querschnittslähmung, die vorab bestanden hat, bildet sich langsam zurück. Bis zur endgültigen Genesung ist es aber noch ein langer Weg, sagt Vogt. Ebenfalls in der Kinderklinik liegt Rakhi Sharma. Nach erfolgreicher Operation bildet sich auch bei diesem Kind die Querschnittslähmung allmählich zurück.

Am seidenen Faden hing



Kanchan Kumari (2. von links) ist auf dem Weg der Besserung. Eine schwere Bauchtuberkulose hätte fast ihr Leben gekostet.

Foto: Privat

lange das Leben der jungen Patientin Kanchan Kumari. Sie litt an einer schweren Bauchtuberkulose und musste wegen Komplikationen fünf Mal operiert werden. Zeitweise war sie auf 15 Kilo abgemagert. „Ohne die Unterstützung von pro interplast hätte sie unser Krankenhaus nicht lebend verlassen“, schreibt Vogt. Auch eine Patientin mit Herzbeutel-Tuberkulose hat eine aufwendige Operation gut überstanden.

Rund 390 000 indische Rupien (etwa 4550 Euro) kosten die Operationen an sechs Menschen, deren Krankheiten Vogt in seinem Brief beschreibt. Etwa ein Viertel dieses Betrages kostet die Entfernung eines Hirntumors bei der 59 Jahre alten Nagma Khatoon. Die Geschwulst ist mittlerweile groß, selbst versorgen kann sich die Frau nicht mehr, doch lässt sich der Tumor gut behandeln, möglicherweise braucht die Patientin

nach dem Eingriff auch keine Strahlentherapie.

Große Lymphknotenpakete auf beiden Seiten des Halses, die vermutlich von einer Tuberkulose herrühren, beeinträchtigen das Leben der sechsjährigen Fallak Ansari. Es ist eine größere Biopsie (Gewebeentnahme) nötig, um die Krankheit genau bestimmen zu können. Vogt hofft, dass er das Mädchen medikamentös behandeln kann, um ihr große Narben am Hals zu ersparen. Gewissheit gibt es aber erst nach der Untersuchung.

Mohamed Yusuf ist ein 29-jähriger Mann mit einem vermutlich tuberkulösen Geschwür oberhalb des rechten Schlüsselbeins. Um ihn von seinen Schmerzen zu befreien, möchte Vogt Gewebeproben unter dem Mikroskop untersuchen, um eine sichere Diagnose stellen zu können. Auch könnte er mögliche Antibiotikaresistenzen des Erregers bestimmen.

Einen Rückschlag hat die

19-jährige Saba Devi erlitten. Sie ist erneut an Lymphknotentuberkulose erkrankt. Es haben sich größere Mengen an Lymphknoten und Eiter vor allem in der linken Achselhöhle sowie an der vorderen Brustwand angesammelt. Für Vogt ist klar, dass der verursachende Keim resistent gegen Antibiotika ist. Eine „chirurgische Sanierung“ ist nötig, auch soll ermittelt werden, welches Antibiotikum der jungen Frau hilft, die Krankheit zu überwinden.

Zu Vogts Patienten gehört auch ein Baby mit Wasserkopf und Fehlbildungen der unteren Wirbelsäule und der Rückenmarkshäute. „Im Gehirn und um das Gehirn herum gibt es Flüssigkeitsräume, die miteinander verbunden sind. Das Gehirn braucht diese Wasserreservoir, aber wenn eine der Verbindungen zwischen den unterschiedlichen wassergefüllten Räumen blockiert ist,

sammelt sich in einigen Räumen mehr Wasser an als gut ist, und es kommt zu dem typischen Wasserkopf“, erläutert der Arzt. Bei diesen Kindern wachsen die Knochen des Schädels, die zu diesem Zeitpunkt noch nicht fest miteinander verbundenen einzelnen Knochenplatten, nicht zusammen, weil der Druck im Kopf so hoch ist, dass er die Platten voneinander entfernt. Eine Fehlbildung der Wirbelsäule geht mit dieser Krankheit oft einher. Kinder mit Wasserkopf sind daher oft auch querschnittsgelähmt. Das kleine Mädchen ist davon nur teilweise betroffen, wird aber vermutlich ihre Beine nur eingeschränkt bewegen können.

Moussumi Devi ist eine 18-jährige Frau mit einem wachsenden und Schmerzen verursachenden Tumor hinter dem linken Ohr, der wohl von der Speicheldrüse ausgeht. Es handelt sich vermutlich um eine gutartige Geschwulst, eine Gewebeuntersuchung nach der Operation soll Gewissheit bringen. „Einmal mehr erfrage ich viel Geld von pro interplast“, schreibt Vogt abschließend und freut sich über die Hilfsbereitschaft. Er überprüft stets alle Operationswünsche sorgfältig und sucht nur Patienten für Eingriffe, die pro interplast bezahlt, aus, die auch geheilt werden können. Für chronisch Kranke, bei denen ein Eingriff nicht oder nur temporär hilfreich wäre, fragt er nicht um Unterstützung an.

red
Spendenkonto: Volksbank Seligenstadt, IBAN: DE24 5069 2100 0000 2802 08; BIC: GENO-DE51SEL.

Zertifikat für Emma-Schüler

Bereits zum vierten Mal ist die Seligenstädter Emma-Schule mit dem Zertifikat „Internet-ABC-Schule“ ausgezeichnet worden. Im Urkundentext heißt es unter anderem, es sei Ziel, allen Schülern Gelegenheit zu geben, Grundlagen zum sicheren Umgang mit dem Internet zu erlernen. Das Bild zeigt Leiterin Elyane Kaiser mit Teilnehmern am Computerkurs.

Foto: Privat



„Wollen Kultur in die Stadt bringen“

Stadtkapelle hofft mit neuem Vorstand auf bessere Zukunft nach Corona

Seligenstadt – In vielerlei Hinsicht bleibt die Jahresversammlung der Stadtkapelle Seligenstadt den mehr als 70 Teilnehmern im Gedächtnis. Zum einen war es die erste und geplant einzige komplett online veranstaltete; zum anderen schlug der Verein nach einigen Wechsels im Vorstand ein neues Kapitel seiner 113-jährigen Geschichte auf.

Jan Westhäuser leitete die Sitzung technisch. Zu Beginn erinnerte Norbert Zabolitzki daran, was der Verein sich für 2020 vorgenommen hatte und dann doch streichen musste, darunter das Herbstkonzert und ein Kirchenkonzert mit Refreshed-Orchester und Chor in der Basilika. Dennoch habe sich die Stadtkapelle flexibel gezeigt. „Die Reihe auf dem Hans-Memling-Hof mit sehr positiver Resonanz ist für 2021 auf alle Fälle wieder geplant.“

Vorstandsmitglied Wolfgang Leist hob hervor: „Wir warten nicht einfach, bis wieder was los ist. Die Jugend veranstaltet regelmäßig Spieleabende online, es gibt Musiktheorie für den Verein oder geselliges Beisammensein im Videochat.“ Zudem könne man anpacken, was in vergangenen Jahren liegen geblieben sei: Inventar erfassen, Noten sortieren, Bestand aktualisieren.

Ein besonderes letztes Jahr absolvierten Norbert Zabolitzki und Mathias Neubauer, die bei der vorangegangenen Versammlung angekündigt hatten, ihre Vorstandsämter abgeben zu wollen. „Zabo“, ein Jahr-



Der geschäftsführende Stadtkapellen-Vorstand: Hinten von links Schriftführerin Karin Schultz sowie die Rechner Ben Becker und Niko Stenger; vorn von links die Vorsitzenden Wolfgang Leist, Lena Freudenberger und Fabian Sommer sowie Jugendvertreter Jan Westhäuser. Foto: Privat

zehnt lang Vorsitzender, formulierte zum Abschied seine Philosophie: „Wir unterhalten nicht einzelne Orchester, sondern sind ein aktiver Verein mit mehr als 200 Musikern und vielen weiteren Unterstützern.“ Über die Jahre sei es für ihn immer das Ziel gewesen, Musik und Gemeinschaft gleichermaßen hochzuhalten. „Es soll ein besonderes Erlebnis sein, bei der Stadtkapelle zu musizieren und ihr zuzuhören!“

Neubauer schloss sich dem an. Er sehe das Musikalische im Zusammenhang mit der Stadtgesellschaft: „Wir als Stadtkapelle wollen Kultur in die Stadt bringen!“ Und darüber hinaus: „Wir wollen Leidenschaft an die nächste Generation weiter-

geben und etwas tun, das künftigen Generationen zugutekommt.“ Als Beispiel nannte er die Auftragskomposition einer Seligenstädter Suite, uraufgeführt anlässlich des 110-jährigen Bestehens 2018.

Zabolitzki und Neubauer bleiben dem Vorstand erhalten; als Vorsitzender des Fastnachtsbeziehungsweises des Musikausschusses.

In Zukunft setzt sich der Vorstand aus einem dreiköpfigen Team zusammen. Der 54-jährige Wolfgang Leist führt die Arbeit fort, gleichberechtigt mit zwei jungen, neuen Mitstreitern, dem 31-jährigen Fabian Sommer und der 25-jährigen Lena Freudenberger. Nach langer Pause ist sie die zweite Frau im Vorstand. Motiv des Vor-

stands: „Digitalisierung, wo sie erleichtert – zusammenkommen, wann immer möglich.“

Ben Becker folgt Christine Reichenbach, die das Amt der Rechnerin nach sechs Jahren abgibt; Niko Stenger übernimmt den zweiten Rechnerposten. Im erweiterten Vorstand gibt es keine Besitzer mehr, jeder übernimmt auch ein Aufgabenfeld. Mit Klara Weber hat die Stadtkapelle eine Zuständige für Soziale Medien. In Coronazeiten seien diese eine Möglichkeit zu Kontakt und Austausch.

Sommer erläuterte seine Ziele: „Wir sind ein Verein, der Feste veranstaltet, doch vor allem sollte die kulturelle Bereicherung der Stadt im Fokus stehen.“ Danach

dankte er Mathias Neubauer:

Dieser habe „groß gedacht und mutig gehandelt“, meist schnell noch ein Plakat gestaltet. „Die Stadtkapelle kam ganz oft an erster Stelle. Mathias war das Ohr der Stadtkapelle in der Stadtgesellschaft und in der Verwaltung.“ Freudenberger richtete persönliche Worte an Norbert Zabolitzki: „Durch dich ist die Stadtkapelle als Ort für Freundschaft und Ort für Musik auf hohem Niveau geprägt worden. Ihr habt ordentlich vorgelegt und uns Lust gemacht, diese Aufgabe zu übernehmen.“ Leist schloss den Abend zufrieden ab: „Schön, die Früchte zu ernten, die der Verein vor 20 Jahren durch gute Jugendarbeit gesät hat.“ red

Den Anforderungen des Kitalebens angepasst

Neue sanitäre Anlagen für Wilde 13 in Seligenstadt / Umbau dauert noch bis August

Seligenstadt – Lange haben sich Eltern und Erzieherinnen die Sanierung der Bäder in der Seligenstädter Kita Wilde 13 gewünscht und geplant. Inzwischen ist die Baustelle eingerichtet, die Arbeiten konnten dieser Tage beginnen. Die sanitären Anlagen werden völlig umstrukturiert und den Anforderungen des Kitalebens angepasst, heißt es in einer Mitteilung.

Kindertoiletten, Wickelmöglichkeiten und Dusche werden integriert. Durch

die Zusammenlegung zweier Kinderbäder entsteht ein ganz neuer Raum, der den modernen Hygienestandards und der steigenden Zahl an Kitaplätzen gerecht wird. Im Zuge dessen wird die Personaltoilette ebenfalls neugestaltet. Im August soll der Umbau fertig sein.

Für die Kinder sind diese Veränderungen spannend. Mit großen Augen stehen sie an der Absperrung und bestaunen die Abrissarbeiten. Für die gesamte Bau-



Lange haben sich Eltern und Erzieherinnen neue sanitäre Anlagen gewünscht, kürzlich haben die Bauarbeiten begonnen. Foto: Privat

zeit steht ein Container als sanitäre Anlage zur Verfügung, den die Kleinen mit einer „Kludisco“ einweihen. „Die Kita selbst, das Kitaleben und das Konzept der Kinderbetreuung sind ständig im Wandel und werden durch Engagement von Erzieherinnen und Eltern ständig weiterentwickelt und mitgestaltet“, heißt es abschließend. Weitere Informationen zur Einrichtung gibt es auch im Internet. red

» wilddreizehn.de



Schwein gehabt! Viecher freuen sich auf Umzug

Einen neuen Standort unter den Arkaden am Parkplatz Steinheimer Tor in Seligenstadt erhält die Tiergruppe des Bildhauers Urban Hüter. Das Kunstwerk, gestiftet von örtlichen Handwerkern, wurde vor genau 20 Jahren in der Amtszeit von Bürger-

meister Rolf Wenzel der Öffentlichkeit übergeben. Künftig dürfte es mehr Beachtung finden; zumal es eine spannende Entstehungsgeschichte hat, erinnert Ex-Bauhofchef Albert Kemmerer: „Hüter schuf in seinem Atelier ein Gipsmodell im

Maßstab 1:1. Das reiste dann um den halben Erdball auf die Philippinen. In der Hauptstadt Manila formte es eine Gießerei ab und fertigte davon einen Messingguss an. Das circa 1000 Kilogramm schwere Kunstwerk ging zurück in die Einhardstadt und wur-

de von uns vor seiner Präsentation noch aufgehübscht.“ Handwerksprecher Stephan Sprey kündigt an: „Unter den Arkaden werden wir eine sichere Bodenplatte gießen, auf der wir die Tiergruppe positionieren können.“

TEXT/FOTO: PRIVAT

Heimatzeitung hilft

Seligenstädter Belz signiert Buch für Langener Hinrichs

Seligenstadt – Als Hans-Jürgen Hinrichs in unserer Zeitung über das Buch von Tom Belz las, hat es bei ihm geklickt. Sofort hat den Langener die Lebensgeschichte des in Seligenstadt wohnenden Autors angesprochen, dem im Alter von acht Jahren ein Bein amputiert wurde – und der es dennoch auf den fast 6000 Meter hohen Kilimandscharo geschafft hat.

Denn Hinrichs, Kriegskind Jahrgang 1940 aus Elsterwerda, kennt mehrere Menschen, die ebenfalls mit dem Verlust von Gliedmaßen durchs Leben gehen müssen.

Die Art und Weise, auf die die Belz (34) sein Schicksal meistert, hat dem 80-Jährigen imponiert. „Wir jammern doch auf sehr hohem Niveau“, findet der rüstige Rentner. Was Tom Belz in seinem Buch „Do what you can't“ („Tu, was du nicht kannst“, Bericht vom 3. März) schildert, nötigt ihm einfach nur Bewunderung ab. Weshalb Hinrichs beschloss, den autobiografischen Text an Freunde und



Erst muss Autor Tom Belz einen ganzen Stapel seines Buchs „Do what you can't“ signieren, ..

Fotos: Privat

Verwandte zu verschenken, die ein ähnliches Los getroffen hat. Und zwar nach Möglichkeit mit Widmung des Verfassers.

Und weil zwischen seinem Wohnort Langen und Belz' Wahlheimat Seligenstadt nur der Kreis Offenbach liegt und nicht die Welt, hat Hinrichs sich vertrauensvoll an unsere (und seine) Zeitung

gewandt. Da konnten wir ihn selbstverständlich nicht enttäuschen. Über Martina Seith-Karow vom Frankfurter S.-Fischer-Verlag war der Kontakt zum Autor rasch hergestellt. Auch Bettina Haenitsch, Inhaberin des Buchladens Seligenstadt, war sofort mit im Boot.

Zu einer persönlichen Begegnung zwischen Tom Belz



... ehe Händlerin Bettina Haenitsch an Hans-Jürgen Hinrichs die Bände überreichen kann – in Geschenkpapier.

und Hans-Jürgen Hinrichs ist es zwar (noch) nicht gekommen. Von uns vermittelt kam aber erst Belz in den Buchladen, um einen Stapel Bücher zu signieren. Die wiederum hat Haenitsch einzeln in Geschenkpapier verpackt, ehe Hinrichs sie abholte.

Übereinstimmend reden die drei Beteiligten von einer auf Neudeutsch sogenannten

Win-Win-Win-Situation: Belz hat einen neuen Fan gewonnen; Haenitsch hat auf einen Schlag acht Bücher verkauft; und Hinrichs hat bereits angekündigt, bei Bedarf weitere Exemplare zu erwerben. Was die Vermittlung von Signierwünschen betrifft, helfen wir wieder gern! Denn damit sind wir als Heimatzeitung der vierte Gewinner.

red



Die Steinheimer Straße im heutigen Seligenstädter Stadtteil Niederfeld in den 1930er Jahren.

Foto: Privat

Abgelegen oder nur den Fluss hinab?

Kurzer Abriss zur Geschichte und zum Namen des Seligenstädter Niederfelds

Seligenstadt – Die Einhardstadt schmiegt sich seit den ersten Ansiedlungen an den die Landschaft prägenden Mainbogen. Basilika und Roter Brunnen bilden die ältesten Teile. Schuppenförmig erweiterte sich die spätere Stadt um das untergegangene Römerkastell.

Ältere Seligenstädter kennen noch die Bezeichnungen Oberstadt und Unterstadt – wobei die Oberstadt um die Basilika und die Unterstadt das Gebiet vom Marktplatz bis zum Steinheimer Tor umfasst. Das weite Feld entlang des Mains in Richtung Klein-Krotzenburg bezeichneten

sie als Niederbeune oder Niederfeld. Beune bedeutet „frei, dem besonderen Anbau vorbehaltenes und eingezäuntes Grundstück oder Gehege“.

In Seligenstadt kennen wir die Oberbeune (am Friedhof), die Mittelbeune (beim Bahnhof) und eben die Niederbeune. Aus einem Zeugenverhör von 1293 wissen wir, dass die Seligenstädter für die Abtei diese Grundstücke jährlich neu einzäunen mussten. Ferner kennen wir die Hospitalbeune.

Der Name Niederfeld begegnet uns überall an Rhein und Main. Ein Niederfeld be-

zeichnet Grundstücke, die zum Fluss führen, vom Rhein weg als Hoch- oder Oberfeld. Eine „tiefe Wiese“ kann auch als Niederfeld benannt sein. „Nieder“ bezeichnet die relative Lage von Grundstücken flussabwärts. In Seligenstadt gab es neben dem Niederfeld eine Niedergasse und die Niederpforte, heute Steinheimer Straße und Steinheimer Turm.

1475 und 1588 fanden in alten Urkunden im „Selgens-teter Nidderfelde“ die „Niederweingärten uff der Galgen seythen“ Erwähnung. Denn das gehört zur Geschichte des Niederfelds: der

verbreitete Weinbau vom Main bis tief ins Galgenfeld und bis ans Niedertor sowie der Galgen mit der am Beginn des Galgenwegs stehenden sogenannten Galgenkapelle.

Möglich ist, dass diese Kapelle dem beim Weingarten gelegenen Aussätzigenhaus zugerechnet werden kann, um den dahinsiechenden Kranken göttlichen Beistand zu gewährleisten. Im Aussätzigen- oder Siechhaus, das uns 1664 in Urkunden begegnet, wurden Menschen mit gefürchteten Krankheiten wie Pest und Lepra isoliert. Diese mittelalterliche Form

eines Hospitals kommt an vielen Orten vor.

Wegen einer epidemischen Krankheit verbot 1540 der Kurfürst von Mainz den Markt zur Kirchweih in der Stadt. Dieser wurde deshalb auf der Niederbeune abgehalten und kein Fremder in die Stadt gelassen.

Hanauer Landstraße, Krotzenburger Weg, Niedergasse, Römer-, Handels- und Heerstraße, Bergbau, Schwarzhüttele, Kiesabbau, Schießplatz, Schuh- und andere Fabriken, Siedlungsbau, Felsenkeller, Schützenhaus und Biergarten: Das Niederfeld hat eine bewegte Geschichte. red

Kolping-Kapelle übergeben

Das Trafohäuschen neben der Seligenstädter Klinik geht in den Besitz der Kolpingfamilie über. Es soll, wie berichtet, zum christlichen Andachtsraum für Patienten und Besucher umgebaut werden. Wegen der Besitzverhältnisse waren Kreis Offenbach, Asklepios-Konzern und Energieversorger Offenbach bei der Vertragsgestaltung involviert. Bei der Schlüsselübergabe von links: Thomas Knapp (Kolping), Harald Hofmann (EVO) und Uwe Jansen (Asklepios).

Foto: Bonifer



*Du warst ein einzigartiger und besonderer Mensch.
Jetzt bist du viel zu früh gegangen und hinterlässt eine riesige Lücke
in meinem Herzen und meinem Leben.
Ich vermisse dich unendlich und bin zutiefst traurig.*

Rainer Gerald Haaf

* 3. März 1965 † 26. März 2021



In Liebe und tiefer Trauer
Deine Iris mit Hagen
Alfred und Elfriede Haaf
Niklas und Jenny Haaf
Helmut und Elisabeth Stickler
Ralph Stickler
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Beisetzung der Urne findet aus gegebenem Anlass
im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Seligenstadt statt.

Herzlichen Dank für jede Form der Anteilnahme.

Du warst ein wunderbarer Mensch.

WERNER WELLHÖFER

*30.09.1948 †27.03.2021

Mit einem Herzen voller Trauer und
großer Dankbarkeit für unsere
gemeinsame Zeit nehmen wir Abschied
und lassen Dich in Liebe gehen.

Wir vermissen Dich

Margit, Catharina, Frederik,
Kristian, Emilia und Jona
Im Namen aller Angehörigen
und Freunde

Die Urnenbeisetzung findet im
engsten Familienkreis statt.

*Und immer sind da Spuren deines Lebens;
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle –
sie werden uns immer an dich erinnern.*



Edeltrud Konte

geb. Rachor

*26. März 1932 †5. März 2021

Liebe und Erinnerung bleiben.
Sie lassen Bilder vorbeiziehen,
uns mit Dankbarkeit zurückschauen und
die gemeinsame Zeit Revue passieren.

Danke für die Verbundenheit in so
liebvoller und vielfältiger Form.

Jasmin, Jeannette, Rüdiger
mit Familien

Seligenstadt, im März 2021

Reinhold Burkard

*11. 9. 1935 † 29.3.2021

In stiller Trauer:

Robert Burkard und Familie
Mirjana Mijailovic
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnen-
beisetzung auf dem neuen
Friedhof Seligenstadt findet
im engsten Familienkreis statt.

KAPRAUN
Grabmale aus Meisterhand

- Grabmale
- Beschriftungen
- Renovierungen

☎ 06026 - 47 11
info@stein-kapraun.de

Wir sind weiterhin für Sie da!

- telefonische Beratung unter 06026-4711
 - kostenloses Zusenden
von Grabmalentwürfen und Angeboten
 - virtueller Rundgang durch unsere Ausstellungen
- Wir freuen uns von Ihnen zu hören**



www.stein-kapraun.de

Untere Stockstädter Str. 39-45 • 63762 Großostheim

ES SIND DIE STARKEN, DIE UNTER TRÄNEN LACHEN,
EIGENE SORGEN VERBERGEN UND ANDERE GLÜCKLICH MACHEN.

Hans Zöller

* 18. März 1940 † 29. März 2021

Wer ihn kannte, weiß, was wir verloren haben.

Mit vielen liebevollen Erinnerungen und in grenzenloser
Dankbarkeit nehmen wir traurig Abschied:

Christina und Andy mit David & Daniel
Ursel (Schwester Claudia)
Jürgen und Hanni
Joachim mit Philipp und Louis
Uli



Die Teilnahme an der Trauerfeier am 9. April 2021 um 11.00 Uhr, in St. Marien Seligenstadt ist
leider nur nach Voranmeldung unter der Telefon-Nummer 061 82/89 31 02 möglich. Die an-
schließende Beisetzung auf dem Friedhof findet nur im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

*Im Leben warst Du stets bescheiden, schlicht und einfach lebstest du.
Mit allem warst du stets zufrieden, nun schlafe sanft in stiller Ruh'.*

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mama, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante



Anna Göbel

geb. Kleisinger

* 25. 9. 1932 † 23. 3. 2021

In Liebe und Dankbarkeit:

Ralf und Gabriele

Silvia und Walter

Patrick und Jennifer mit Lara und Luna

Ann-Christin und Maximilian

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet aufgrund der aktuellen Lage im Familienkreis auf dem Friedhof in Froschhausen statt.



*Ein Herz voll Liebe schlägt nicht mehr,
die nimmermüden Hände ruhen
nun für immer.*

Wir nehmen Abschied von einem wundervollen Menschen

In unendlicher Liebe und Dankbarkeit:

Deine Ingrid

**Antonie
Rosentreter**

geb. Scheich

* 25. 6. 1935

† 24. 3. 2021

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet auf dem neuen Friedhof Seligenstadt im engsten Familienkreis statt.

BESTATTUNGEN
TRAUERHILFE
MICHAEL KRAUS
SELIGENSTADT, RÖMERSTRASSE 2
TAG UND NACHT **960 964**
TELEFON 06182

Wir nehmen uns Zeit für jeden Trauerfall. Wir hören zu, unterstützen und helfen in allen Bereichen. **Erd-, Feuer-, Baum-, See- und Natur-Bestattungen.** Wir besuchen Sie auch auf Wunsch im Trauerhaus.

ICH HABE DIE RUHE GESUCHT,
ÜBERALL, UND HABE SIE AM ENDE GEFUNDEN.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater und Opa

Jakob Windt

* 1. Juli 1938 † 24. März 2021

Anja und Volker mit Lisa

Claudia und Rainer mit Torben

Elke mit Raphael

sowie alle Angehörigen

Aufgrund der aktuellen Situation findet die Trauerfeier auf dem Friedhof in Hainburg/Hainstadt im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus **Heckel**
Alter Weg 1, Rodgau
06106/5282

Persönliche Verabschiedung in hauseigener Trauerhalle
Umfassende Beratung und Organisation
Auslandsüberführung - Naturbestattung

Bestattungstermine online www.bestattungshaus-heckel.de
Partner der Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG



Pietät Jochem

Beratung und Betreuung im Trauerfall

Friedhofstraße 13
Schwesternstraße 1
63110 Rodgau

Telefon 06106/71222
www.pietat-et-jochem.de



Als Gott sah, dass der Weg zu weit,
der Hügel zu steil und
der Atem zu schwach wurde,
legte er seinen Arm um ihn
und sagte: Komm heim.

Alfred Pietsch

* 8.9.1934 † 3.4.2021

Mainhausen, Seligenstadt, Hörstein

Unser aller Liebe und Dankbarkeit begleiten dich auf den Weg in die Ewigkeit:
Deine Kinder Armin, Martin, Britta und Tanja mit Familien

Die Beisetzung findet im Familienkreis statt. Für alle Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank.

Die Würde des Menschen ist unantastbar,
auch über seinen Tod hinaus.

MANUS
BESTATTUNGEN

63110 Rodgau | Benzstraße 2
06106-88090 oder 0171-9911044
www.manus-bestattungen.de

Pietät | seit 1927

PIETÄT **Huther**



SEIT ÜBER 120 JAHREN - INH. WALTHER
WIR HELFEN IHNEN, ABSCHIED ZU NEHMEN

- ❖ Vorsorge- und Trauergespräche sowie Beratung
- ❖ Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattungen
- ❖ Erledigung aller Formalitäten

Tel.: 06074 / 9 93 58
Odenwaldstraße 72 • 63322 Rödermark



Erinnerungen sind kleine Sterne,
die tröstend in das Dunkel unserer Trauer leuchten.

MEGA

PRIVATE KLEINANZEIGEN

MARKT

VERKAUF

HOBBY/FREIZEIT/SPORT

AluBike-Fahrrad, Tiefensteiger, mit Gangschaltung und Standluftpumpe, wenig gebraucht, Euro 90,00, zu verkaufen. **Tel.: 06071-23970**

MÖBEL/EINRICHTUNGEN

Standuhr, Nussbaum antik, H:190 cm, B. 45cm, NP 1300 € f. 300 € u. div. Bilder (Öl) aus Nachl. zu verk. **Tel. 06106 2669302**

SONSTIGES

Klemmmarkise, gut erhalten, 4 m breit, ausfahrbar mit Handkurbel, grau, 70,- € **Tel.: 06104 953508**

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen aller Art sowie Renovierungsarbeiten. **Fa. Licht ☎ 0163 - 43 92 639**

MARDER-Holzkastenfälle Le-bendfälle auch f. Ratten & Waschbären zuverk. 0173/9528174

Hallo Golfer: 2 E-Caddys zu verk., zus. 95 €, **Tel. 069 863883**

Jägersnachlass aufzulösen, VB. **Tel.: 06103 66964**

ANKAUF

Suche antike Möbel, Uhren, Meißel, Rosenthal, Silber, Gemälde, Bierkrüge, Bücher, Fotoapparate, von privat. Tel.: 06108-9154213

Achtung: In welchem Keller oder Dachboden schlummert eine Eisenbahn? Privat-Sammler kauft Eisenbahnen, auch Ankauf, Abbau und Abholung kompletter Eisenbahnplatten. **Tel.: Mühlheim 06108 / 6 94 10**

Suche alte Kamera, Fotoapparat und Fernglas **Tel. 0163 3696606**

Suche alte Werbeschilder aus Emaille, **Tel. 06071 32407**

Altes Angelgerät u. Zubehör von privat gesucht. **Tel. 06106 2593001**

Aus alten Sachen Geld machen! Kaufe alte Pelze, Musikinstr., Bernstein, Silberbestecke (auch 100/90), Pokale, Modeschmuck, Teppiche, Nähmaschinen, Altgold/Goldschmuck, Armband-/Taschenuhren, Porzellan, Münzen. Seriöse Abwicklung garantiert. Anruf genügt! Herr Weiß (Seriöser Händler mit Gewerbeanmeldung - gerne auch mit Ausweis). ☎ **0178-8426764**

UNTERRICHT

Gitarre lernen in Hainburg..... Ferien Schnupperkurse! **notengarten-hainburg.de** **Tel.06182 9486446**

TIERMARKT

Junge Griechische Landschildkröten direkt vom Züchter abzugeben. **Tel. 06150 6550.**

REISE

FERIENHÄUSER UND WOHNUNGEN

St. Peter Ording: Top Lage, Strandprom., 1. Reihe, 2 Zi. FeWo., mit gr. SW Balkon, NR, ohne Haust., Nordfries. Urlaub erlaubt, **Tel. 04122 53764**

SIE SUCHT IHN

Hallo, ich möchte mich kurz vorstellen. **H E I D I**, ich bin **71 Jahre jung und 169 groß, verwitwet**, eine ganz normale Frau, nicht reich - nicht arm, nicht hübsch - nicht hässlich, habe eine ganz normale kleine Mietswohnung hier in der Umgebung und wäre umzugsbereit. Möglicherweise haben Sie gerade etwas Angst wegen der „Corona-Krise“, weil sich jeder in seinem Haus verkriecht und neue Kontakte scheut. So sehr ich Verständnis dafür habe: Mir geht es nicht so. Außerdem sehe ich es perspektivisch: Man kann ja auch erst mal telefonieren, und bis man sich trifft, hat sich der Spuk (hoffentlich) wieder verflüchtigt. Ich bleibe ein optimistischer Mensch, es gibt Schnelltests und in ein paar Wochen sind wir geimpft. In diesem Sinne: Falls Sie Interesse haben (Ihr Alter ist egal, wenn im Herzen jung), mich kennenzulernen, rufen Sie an: **pv tel. 0175 - 707 88 22** **Mit freundlichen Grüßen, Heidi**

ER SUCHT SIE

Ingenieur, 69 Jahre, schlank, noch gut erhalten sucht, gepflegte Frau im Alter von 55 - 65 Jahre für schöne Stunden. **Tel. 0171 8077616** gerne Nachricht a. d. Mailbox

Er 70 J., NR sucht Sie bis 60 J. auch NR, für feste Beziehung, nur ernstgem. Anrufe oder SMS, **Tel. 0157 79146570**

Netter Er 61J., 1.78m, NR su. eine nette Sie, für eine gemeinsame Zukunft **Tel. 0176-47366404 / pax24@gmx.de**

„Wer soll das bezahlen?“
Gerne informieren wir Sie über die sichere Finanzierung einer Bestattung.



Beratung · Betreuung · Begleitung

Pietät Sturm GmbH
Bahnhofstr. 38
63322 Rödermark
Tel. 06074 - 629 211
www.pietat-sturm.com

PIETÄT STURM

MEGA

AUTOANZEIGEN

MARKT

AUDI

Audi A6 Limousine TFSi Ultra, BJ 9/17, 190 PS, DSG, 1. Hand, Metallic, Navi, Bi-Xenon, Euro 6, 20.750,- €. **Tel.: 01577/5177100**

OPEL

Crossland X, 1,2 l, Ecotaec, Benzin, 8 Tkm, aus Altersgründen zu verk., **Tel. 06103 67828**

ANKÄUFE

Bar-Ankauf von PKW's, LKW's und Bussen auch mit Motorschaden + ohne TÜV, Ankauf von Abwrack-Fahrzeugen. OF, ☎ **0171 - 54 17 519**

Honda DAX/Monkey, Kreidler, Hercules, Garelli Vespa usw., alte Mokicks/ KKR gesucht. Jeder Zust. u. Teile. **Tel: 06103/2704609 o. 0151/22698888**

Barankauf von Gebrauchtwagen aller Art, Wohnwagen, Motorrollern - auch Diesel - sofort Bargeld u. Abmeldung ☎ **069 68601214 o. 0163-2488318**

Su. v. priv. einen Opel Astra o. Vectra in gutem Zustand m. TÜV b. 2.000 €, **Tel. 06103 2701210**

MEGA

IMMOBILIENANZEIGEN

MARKT

HÄUSER - KAUFGESUCHE

Kostenfreie Wertermittlung: Wir suchen dringend Wohnhäuser und ETW für unsere vorgemerkten Kunden. Seriöse und unverbindliche Beratung. Immobilien & Sachverständigen Büro, Herr Acar. ☎ **0 61 03 - 4 40 98 80**

Unternehmer sucht freistehendes Einfamilienhaus mit Garage, in ruhiger Lage, Finanz. gesichert. **info@meijer-immobilien.de** **Meijer Immobilien ☎ 06102 722728**

Neu-lsenburg-Buchenbusch, Familie sucht Einfamilienhaus, mit sonnigem Garten, Garage oder PKW-Stellplatz **Meijer Immobilien ☎ 06102 722728**

Wir wünschen allen Lesern der Offenbach Post frohe Ostern **Minnert Immobilien** **Tel.: 0176-41370843**

Suche 1-3 Fam. Haus o. Eigentumswhg. in OF, Bieber, Lämmersp., Heusenstamm, Rodgau, Hausen. **Tel. 069 89999944**

Privatkauf Suche in Heusenstamm 1-3 Familienhaus von privat an privat, für junge Familie, **Tel.: 01795037719**

INVESTOREN suchen DRINGEND Mehrfamilienhäuser u. Grundstücke **Meijer Immobilien ☎ 06102 722728**

ETW - ANGEBOTE 2 ½ UND MEHR ZIMMER

Privatverkauf, Obertshausen/Hausen/Waldrand, 3 Zi., 79 m², Blk., EG, neu renov., KP: 345.000 € **Email: liftback@web.de**

ETW - KAUFGESUCHE

Ehepaar sucht Eigentumswohnung südlich von Frankfurt, vorgemerkt solvente Kunden, Finanz. gesichert. **Meijer Immobilien ☎ 06102 722728**

VERMIETUNG - 1 U. 1½ ZIMMER

Rodgau Nieder-Roden: 1 Zi. Whg. 32m², modernisiert mit Balkon, ab sofort, KM 340 € Umlage 110 € **Chiffre Z 2304202**

VERMIETUNG - 2 U. 2½ ZIMMER

Obertshausen 2 ZW im 4 Familienhaus, 3. Etage, 64 m², WZ, Schlafz., Küche, Bad, Flur, Keller, großzügige Raumaufteilung. Zentrale Lage. KM 500,- € + NK + Kt. **Tel.: 06104-42398**

VERMIETUNG - 3 U. 3½ ZIMMER

Seligenstadt, Zentrum 2/3-ZW, ca. 57 m², renoviert, EBK, Tgl. Bad (Wa+Du, möbliert), sep. WC, Kü+WZ Parkett, Keller, EBK Abstand € 4.000,00, ab sofort, € 670,00 + NK/Kaution, keine Haust., E-Mail: **Vermietung21_info@gmx.de**

VERMIETUNG - 3 U. 3½ ZIMMER

Lämmerspiel 3 ZW DG, schöne Whg in 3 FH, 88m², 1a Lage, 680€ pl. NK, 3 MM Kt. ab 1.5. 06108/909616 oder 69367

MIETGESUCHE

Wir su. für eine befreundete kl. Familie, eine ebenerdige, behinderten gerechte Whg. m. Garten in Langen. Nötige Umbauarb. können übernommen werden. **Tel. 0173 6739404**

Verbeamtete Lehrerin mit gesicherten Einkommen sucht eine 3 bis 4 Zi. Whg. bevorzugt in Dudenhofen o. Jügesheim, NR, keine Tiere, **Tel.: 0157 50383257**

Suche 3 Zi. Whg. mit Garten o. gr. Balk. im Raum Dreieich bis 100m², ruhige Lage, kl. Wohnheit, neueres Bad, nettes Umfeld und Wohngegend. **Tel. 01525 2970977**

Wohnung gesucht von ruh., alleinst. Akademiker. OF Stadt od. Kreis, HU od. nähere Umgebung, 2-3 Zi, EBK, bis 65 m². **Tel. 0178-160 27 36.**

Wir suchen für Berufspendler / Wochenendheimfahrer Wohnungen **FlyFish-Immobilien ☎ 0171 - 48 74 59 8**

MIETGESUCHE - 1-2 ZIMMER

Malermeister Sucht Wohnung **Tel. 6021 7935544**

Alleinstehender, junger Mann, NR, ALG II Empfänger, sucht helle 1,5 Zi.-Whg., i. OF., Nähe Ringcenter, gern auch möbl., bis 400 € warm, Kosten werden übern., freue mich über jedes Angebot, **Tel. 01573 0997655**

MIETGESUCHE - 2 ½ UND MEHR ZIMMER

2-3-Zimmer-Wohnung für WG-Gründung gesucht, ein Polizeianwärter und ein Azubi, Küche, in Mühlheim und Umgebung, max 850€ warm, **Tel.01577/0384624**

GEWERBLICHE RÄUME - ANGEBOTE

Rodgau: Büro/Laden, ca. 32 m², an Gewerbe zu verm./verk. **KM 389,-€ + NK/KT bzw. KP. 59.000,-** **Tel. 01523 4182472**

GRUNDSTÜCKE - ANGEBOTE

Ulrichstein (Vogelsberg) 2 Bauplätze, 1x ca. 650 m² und 1x 1.000 m², ruhige Lage, je 59.000,-€. **Tel. 01523 418 24 72**

Schrebergarten privat ab sofort zu vermieten in Mühlheim/Dietersheim ☎ **0170 8669296**

GRUNDSTÜCKE - GESUCHE

Grundstücke für Erstellung von Pflegeheimen deutschlandweit ab ca. 2500 m² gesucht. **Minnert Immobilien** **Tel.: 0176-41370843**

GARAGEN

Tiefgaragenstellplatz in Sprendlingen - Am Schlagsbach, monatl. 60 € zu verm., **Tel. 0173 3006321**

Garage in Langen Farnweg 18 Garagenhof für € 75,- pm. inkl. **Tel. 0151-40317850**



WOHNEN IN HESSEN

Der Immobilienmarkt für Hessen und die Metropolregion Rhein-Main



www.wohnen-in-hessen.de

STELLENANGEBOTE



Die **Stadt Dreieich** (ca. 45.000 Einwohner), Kreis Offenbach, sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt eine*n**

Leiter*in für die Bauverwaltung und das Liegenschaftsmanagement

Ausführliche Informationen zu der Stellenausschreibung, den Stelleninhalten und Anforderungen finden Sie im Internet unter www.dreieich.de unter dem Navigationspunkt Rathaus/Stadt als Arbeitgeber.

Wenn Sie sich von dieser Stellenausschreibung angesprochen fühlen, erwarten wir Ihre aussagefähige Bewerbung bis **25. April 2021** per E-Mail an den

MAGISTRAT DER STADT DREIEICH

Fachbereich Verwaltungssteuerung & Service

Anzeige: E21-04 Leitung Bauverwaltung und

Liegenschaftsmanagement

Hauptstraße 45, 63303 Dreieich

E-Mail: bewerbung@dreieich.de

(Bewerbungen bitte zusammengefügt in einer pdf-Datei)

Wenn Sie die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen wünschen, legen Sie bitte einen ausreichend frankierten und mit Ihrer Anschrift versehenen Umschlag bei. Ansonsten werden die Bewerbungsunterlagen nach drei Monaten vernichtet.

Attr.schlk. Mädels bis 25 J. gesu., f. Akt- u. Erotikaufn., keine Veröfentl. nur Hobby, Männeranruf u. Sms zwecklos. **Tel. 0162 4307428**

Putz- und Bügelhilfe stundenweise einmal bzw. zweimal pro Woche gesucht. **Telefon: 06103/61660**



Ihr Stellenmarkt für unterwegs: unsere iPhone-App „Anzeigen“.



www.marktgruppe.de/iphone

STELLENGESUCHE

Suche Kleinaufgaben Tapezieren, Streichen, Fliesen legen und Kleinaufgaben.
Tel.: 0151/71202993

Renovierungsarbeiten, Fliesen, Boden legen, Tapezieren, Streichen, Gartenarbeiten uvm. Tel. 0175 7541487 o. 06103 2022679

Gärtner sucht privat Arbeit: Setze Zäune, allg. Gartenarbeit, Laub fegen, Hausmeistertätigkeiten, Winterdienst, Kreis OF., Tel. 0157 87247156

Erledige Gartenarbeiten, Bäume fällen und Hecke schneiden, schnell und preiswert ☎ 0178 / 8 22 29 89

Ich übernehme Ihre komplette Gartenarbeit, z.B. Hecken schneiden, Bäume fällen, etc... ☎ 0174/3512940

Malermester Sucht Anstellung
Tel. 06021 7935544

Putzteufel Tel. 0176 66997483

NEBENBESCHÄFTIGUNG

Gärtnermeister im Vorruhestand, mit langjähriger Erfahrung im Palmen- und botanischen Gärten macht Ihre Gartenanlage Frühjahrsfit, sowie ganze Objektbetreuung. Tel. 0176 73222024

Wer hilft mir bei der Bewässerung meines Gärtchens (30 m²), dt.-spr. u. mobil. Tel. 06104 62167

Biete Maler- u. Tapezierarbeiten an und viel mehr, mit Berufserfahrung. Tel. 0172 5470888

Zeitung austragen bringt's

Losstarten, zustellen, Wünsche erfüllen!

MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST op
www.op-online.de

Gleich bewerben unter derbringer.info, per WhatsApp unter 0151 464 699 55 oder telefonisch unter 069 85008 443.

schon
ab 5,99 Cent
pro Haushalt.*



*Netto-Preis der Verteilung; zuzüglich Preis für Druck

PROSPEKT-VERTEILUNG UND DRUCK

Zielgenaue Printwerbung aus einer Hand

- Druck und Verteilung von Flyern, Broschüren & Co.
- Einfache Konfiguration per Mausclick
- Beliebige PLZ-Verteilgebiete wählbar
- Ab einer Verteilauflage von nur 5.000 Stück

ONLINEPRINTERS
www.onlineprinters.de/prospektverteilung



Leben & Wohnen

Verlags-Sonderveröffentlichung

TÜV-überwachter
Fachbetrieb
nach §19 L WHG

Walter Tankservice
Service rund um den Öltank

Tankreinigung,
-demontage, -stilllegung,
Innenhülleneinbau,
Tankraumsanierung,
Neuanlagen,
Dieseltankanlagen,
sowie Fugenabdichtungen.

**Wir helfen Ihnen –
preiswert und kompetent!**

Hauptstraße 111
63500 Seligenstadt
Tel.: 06182 - 22 05 97
Mail: info@walter-tankservice.de
Web: www.walter-tankservice.de

Winter
Immobilien
Melanie Atzler

Offenbacher Landstr. 86 • 63512 Hainburg
Mobil: 0172 / 3 79 54 69
Tel. 0 61 82/8 20 16 38 • Fax 0 61 82/8 20 16 39
E-Mail: info@winterimmobilien.com
www.winterimmobilien.com



**Malerbetrieb
MARKUS JAKOBY**

Westring 13 - 63110 Rodgau

Fassadenrenovierung - Anstrich - Tapezieren
Fußbodenverlegung - Verputz - Trockenbau

Fachmännische Gestaltung.

06106 - 6 17 03

MEISTERBETRIEB
MALERMEISTER FRANK & MATTHIAS ROTH

Innenrenovierung Boden-Wand-Decke
Kalkputze - Edelputze
Trockenausbau - Trennwände
Eigenes Gerüst - Fassadengestaltung
Parkplatzmarkierungen
Beschriftungen

Roth
BAUDEKORATION GmbH

Borngasse 17 - 63500 Seligenstadt/Fro.
Tel.: 06182 / 7018
www.roth-baudekoration.de

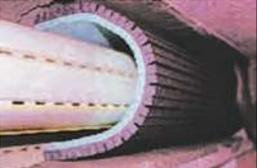
**SCHREINEREI
KÖHLER**
Meisterbetrieb seit 1949

**WIR HELFEN IHNEN ENERGIEKOSTEN
ZU SPAREN – MIT DEM
ROKA-THERMO-FLEX-SYSTEM**

Rolladenkasten Sanierungs-System für alte, ungedämmte Rolladenkästen. Unser Ziel ist es, die bauseitig vorhandenen Hohlräume des Rolladenpanzers nachträglich Wärme- und Schallschutztechnisch zu dämmen und auf den Stand der neuesten Technik zu bringen.

Wir als Meisterbetrieb vor Ort sichern Ihnen schon heute

- schnelle und saubere Montage
- erhöhten Schallschutz
- luftdicht
- überschaubare Kosten
- Energieeinsparung



Siemensstraße 20 • 63512 Hainburg • Tel. 06182 / 45 77
www.schreiner-koehler.de

Dusch-WCs Für Hygiene und Komfort

Kaum jemand spricht gerne über sein persönliches Geschäft, aber innovative Dusch-WCs sind eine nähere Betrachtung wert. Was in Japan längst zum Standard gehört, soll auch in Deutschland etabliert werden. Dusch-WCs bieten nicht nur hygienische Vorteile, sie sollen sogar ökologischer sein als die herkömmliche Toilette.

Das Dusch-WC ist eine Mischung aus Toilette und Bidet. Diese technische Erfindung duscht nach dem Toilettengang den Intimbereich ab. Richtung, Stärke und Temperatur des Wasserstrahls lassen sich individuell einstellen und in Nutzerprofilen speichern. Nach der Dusche wird der zarte Körperbereich warm geföhnt. Der Verzicht auf Toilettenpapier ist nicht nur hygienischer, sondern auch deutlich umweltfreundlicher. Das Design wird größtenteils schlicht und elegant gehalten. Der technische Inhalt lässt sich nicht erraten, da Wasserhahn und Föhn nur bei Bedarf ausfahren. Wer auf Musik und Farbwechsel Wert legt, kommt auch hierbei auf seine Kosten. Moderne Dusch-WCs lassen sich sogar mit dem

Smartphone steuern: Absaugen von Gerüchen, Anschalten des Nachtlights und das Einleiten der Entkalkung sind nur drei diverser Möglichkeiten.

Darüber hinaus weisen Dusch-WCs eine Flächenspülung auf, die nicht überspritzt. Somit können sich vergleichsweise wenig Ablagerungen, Bakterien und Keime ansiedeln. Für ein solches Hightech-Toilettenerlebnis muss man zwischen 1.000 und 2.000 Euro einkalkulieren. Die eigene Gesundheit und die des Planeten werden davon profitieren.

Ips/AM.

antik-
und modernpolsterei

neubezug, reparatur,
designberatung.

ALEXANDER BEHM

Friedrich-Ebert-Straße 4
63512 Hainburg
Tel. 06182-9936-17 · Fax -21
Mobil 0160-98920728
E-Mail: alexander.behm@gmx.de
www.polster-behm.de

buser
Bauservice & Fuhrbetrieb GmbH

- Lieferung von Sand, Kies und Schotter • gesiebter Mutterboden
- Containerdienst • Baggerbetrieb • Erdarbeiten
- Recycling • Abbruch

Telefon 0 61 82 / 95 04 - 0 • www.busser-bauservice.de
Am Stehweg 12 - 14 • 63500 Seligenstadt-Froschhausen

SATTLER
ENERGIE

06182-92020
www.sattler-energie.de

Ab sofort
Frühlingspreise

Holzöl, Erdgas, Strom, Diesel, AdBlue, Holzpellets

RAL, EN 15287, plus, A1, DE 586

